PHILHARMONIE DE PARIS

CONCERT EN FAMILLE

DIMANCHE 5 FÉVRIER 2023 – 16H

OPUS SCHUMANN / LIEDERKREIS

SALLE DES CONCERTS – CITÉ DE LA MUSIQUE

CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE DE PARIS

EN FAMILLE
À LA PHILHARMONIE DE PARIS

CONCERTS ET SPECTACLES

Les concerts et spectacles invitent le public à découvrir la musique sous des formes variées. Ciné-concerts, concerts commentés, concerts *Opus* avec documentaire audiovisuel, spectacles mêlant musique, danse, théâtre, dessin ou cirque, contes musicaux… Un large choix est offert aux enfants, dès l'âge de 3 ans, et à leurs parents. Certains concerts sont précédés d'ateliers de préparation ludiques et conviviaux.

CONCERTS PARTICIPATIFS

Précédés d'une ou de plusieurs séances de préparation, ces concerts invitent les spectateurs (dès l'âge de 4 ans) à prendre une part active au spectacle depuis la salle. Ils accompagnent les artistes qui sont sur scène en chantant ou en jouant des extraits d'œuvres répétés au préalable.

CONCERTS-PROMENADES AU MUSÉE

Moments décalés pour une écoute différente, les concerts-promenades proposent, dans tous les espaces du Musée, des mini-concerts thématiques et un atelier musical durant l'après-midi. Chacun pouvant élaborer son parcours, ils offrent l'occasion de déambuler au sein d'une collection unique d'instruments et d'œuvres d'art, tout en découvrant une page de l'histoire musicale.

ATELIERS-CONCERTS

Parents et enfants (de 3 mois à 3 ans) sont invités à vivre un concert en intimité au plus près des artistes. Exploration des instruments et interactions avec les musiciens immergent le public dans un moment de poésie musicale pendant 40 minutes. Une occasion pour les parents de partager les premières émotions musicales de leurs enfants.

LE PROGRAMME

ROBERT SCHUMANN

Liederkreis op. 39

1. In der Fremde [En pays étranger]
2. Intermezzo
3. Waldesgespräch [Conversation dans la forêt]
4. Die Stille [Le Calme]
5. Mondnacht [Nuit de lune]
6. Schöne Fremde [Beau pays étranger]
7. Auf einer Burg [Sur un château]
8. In der Fremde [En pays étranger]
9. Wehmut [Mélancolie]
10. Zwielicht [La Pénombre]
11. Im Walde [En forêt]
12. Frühlingsnacht [Nuit printanière]

Marie-Laure Garnier, soprano
Célia Oneto Bensaid, piano
Élise Lhomeau (de la Comédie-Française), comédienne
Alain Lenglet (de la Comédie-Française), voix off
Max Dozolme, livret
Anne Delrieu, coordination artistique, réalisation audiovisuelle

Les textes en allemand sont surtitrés (traduction en français).

La note de programme est téléchargeable sur le site **philharmoniedeparis.fr**

DURÉE DU CONCERT : ENVIRON 1H

LIEDERKREIS OP. 39 DE ROBERT SCHUMANN

LES CONCERTS *OPUS*

Les concerts *Opus* sont le rendez-vous de la musique et de l'Histoire. Le spectacle auquel vous assistez se base sur le cycle *Liederkreis op. 39* de Robert Schumann mais raconte aussi son histoire et sa vie avec son épouse Clara Wieck-Schumann, entre amour, musique, famille et romantisme.

Compositeur mais aussi poète, taciturne, mélancolique, amoureux passionné et tourmenté, Robert Schumann est l'incarnation du musicien romantique. Il naît en 1810 et meurt à l'âge de 46 ans, quelques années après avoir tenté de se suicider en se jetant dans le Rhin. En effet, il est fragile et souffre de problèmes psychologiques. Quand il compose le *Liederkreis*, il a 30 ans. Nous sommes alors en 1840, c'est pour lui l'année du lied* : il en compose 138 en un an… Un tous les trois jours environ ! Pour ce cycle, Schumann met en musique douze poèmes de Joseph von Eichendorff, romancier et poète allemand, contemporain du compositeur. Il considère son *Liederkreis* comme la plus romantique de ses œuvres. Eichendorff assure que la musique de Schumann a donné vie à ces poèmes de 1837. Lors de la première audition du *Liederkreis*, le compositeur rencontre un franc succès.

Ce cycle ne raconte pas vraiment d'histoire, mais nous invite à voir dans les phénomènes naturels le reflet de notre propre monde intérieur et de nos sentiments. Nous suivons les rêves et les impressions d'un homme solitaire en communion avec la nature, face à ce qui l'émeut (l'ivresse du bonheur à venir, un futur meilleur), le touche et le bouleverse (les oiseaux), l'attriste (le décès de ses parents, une fiancée morte), l'effraie (la sorcière Lorelei du Rhin, le froid, le crépuscule et la forêt) et le rassure (son pays natal, le retour du printemps, les étoiles). Tout cela est la base du romantisme : la solitude dans un monde qui semble tout à l'opposé de soi-même.

LA NATURE, CE REPÈRE QUI CONSOLE LES ROMANTIQUES

Aux XVIIIe et XIXe siècles, les artistes romantiques (poètes, peintres, compositeurs…) ont fait de la nature un thème central de leurs œuvres. Les émotions et les sensations provoquées par la nature sont des sources infinies d'inspiration. Associée à la solitude, elle sert à fuir les turbulences de la société pour se retrouver face à soi-même. Elle prend aussi une dimension spirituelle. C'est à cause de leur insatisfaction du monde que les artistes romantiques se rapprochent de la nature. Les romantiques privilégient les paysages sans activité humaine : place à la liberté, la pureté et la paix ! Les compositeurs aiment la libre expression de la forme, comme les chants du *Liederkreis*, pour traduire les émotions.

CLARA WIECK, PRODIGE DU PIANO

Clara Wieck grandit dans un environnement musical. Son père Friedrich Wieck est un grand pédagogue. Il enseigne lui-même à sa fille. Clara fait partie de ces enfants prodiges qui apprennent le langage musical avant celui des mots. Elle part en tournée européenne avec son père en 1830, elle n'a que 11 ans. Chacune de ses apparitions sur scène suscite l'admiration du public. Très vite, de grands noms de la musique l'admirent à leur tour : Liszt, Paganini, Chopin… et Schumann bien sûr. Après bien des péripéties (Friedrich Wieck s'opposait à leur union), ils se marient en septembre 1840. Libérée de son père, Clara se retrouve donc avec son mari. Elle l'aime et est émerveillée par la musique qu'il compose. Mais le quotidien de la famille et des tâches domestiques l'empêche de travailler son piano et de composer – elle a surtout écrit de nombreux lieder et des pièces pour piano, seuls répertoires tolérés, provenant d'une femme. Elle délaisse aussi la composition et ne s'y remettra jamais mais continue à jouer pour subvenir aux besoins de la famille. Après la mort de son mari en 1856, Clara Wieck-Schumann se rapproche de Johannes Brahms et le prend sous son aile pour faire connaître sa musique.

QUELQUES MOTS DU SPECTACLE, TRADUITS DE L'ALLEMAND AU FRANÇAIS

***Lied** (un lied, des lieder) : mélodie composée sur un poème en langue allemande. Généralement écrit pour une voix, accompagnée par le piano, mais peut être chanté à plusieurs voix et d'autres instruments peuvent se rajouter à la formation.
Wanderer : vagabond, errant. Cela exprime l'idée d'être un étranger partout, où que l'on soit.
Fremde : lieu étranger dans lequel personne ne nous connaît, dans lequel l'être humain se sent seul.
Heimat : maison, berceau de naissance. Un lieu rassurant, réconfortant.

Gabrielle Oliveira Guyon

akg-images / De Agostini Picture Lib. / A. Dagli Orti – Alamy – Lebrecht Music Arts / Bridgeman Images - Pond5 – Hamburger Kunsthalle – Musée de l'Ermitage – Museum Folkwang – Robert Schumann Haus, Zwickau – Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz

Frühlingssinfonie, réalisé par Peter Schamoni © 1983 Peter Schamoni – Film Munich
Avec l'aimable autorisation de SCHAMONI FILM & MEDIEN GmbH

Interprètes :
Nastassja Kinski, Clara Wieck
Rolf Hoppe, Friedrich Wieck
Herbert Grönemeyer, Robert Schumann
Anja-Christine Preussler, Clara Wieck, enfant

À TOI DE JOUER MAINTENANT !

1. En 1840, combien de lieder Robert Schumann compose-t-il ?
   - A. 138.
   - B. 248.
   - C. 503.

2. À quel âge Clara Wieck effectue-t-elle ses premières tournées ?
   - A. 6 ans.
   - B. 11 ans.
   - C. 21 ans.

3. Pourquoi Clara Wieck ne peut-elle pas continuer à travailler le piano et la composition ?
   - A. Elle a fondé une famille avec Robert Schumann et c'est elle qui doit s'occuper des enfants et de la bonne tenue de la maison.
   - B. Elle s'est cassé le poignet et sa blessure ne guérira jamais.
   - C. Elle préfère se mettre à la peinture.

4. Quel est l'auteur des poèmes du *Liederkreis* ?
   - A. Joseph van Beethoven
   - B. Carl von Eichendorff
   - C. Joseph von Eichendorff

5. Parmi ces peintres, lequel fait partie du courant romantique ?
   - A. Rembrandt (env. 1606-1669)
   - B. Michel-Ange (1475-1564)
   - C. Eugène Delacroix (1798-1863)

Réponses :
1. A. – 2. B. – 3. A. – 4. C. – 5. C.

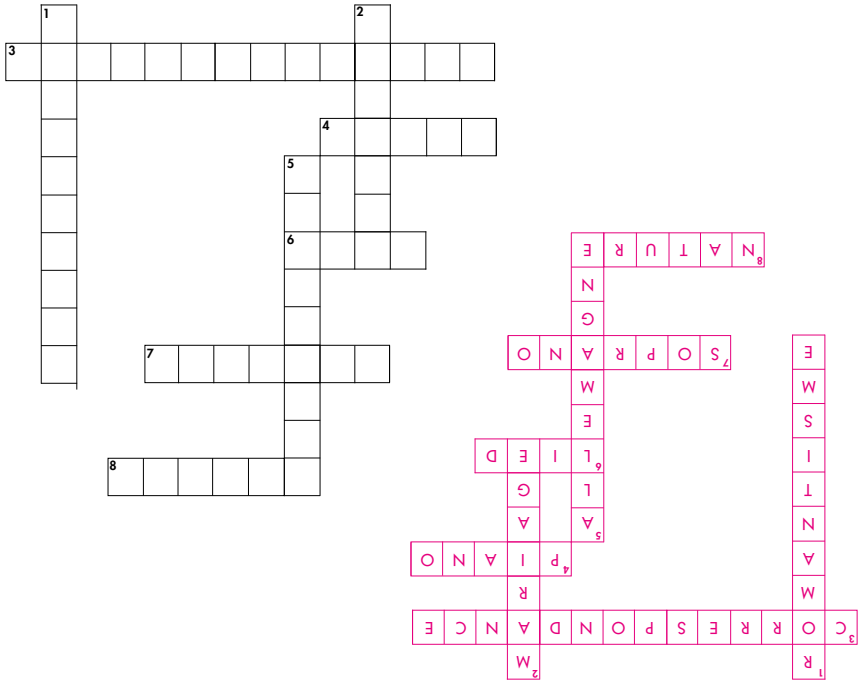
LE *LIEDERKREIS OP. 39* EN MOTS CROISÉS

HORIZONTAL

3. Ensemble de lettres échangées
4. Instrument joué par Célia Onesto Bensaid
6. Mot allemand signifiant « chanson »
7. Type de voix de la chanteuse Marie-Laure Garnier
8. Lieu de refuge pour les artistes romantiques

VERTICAL

1. Mouvement culturel des XVIII^e^ et XIX^e^ siècles
2. Union célébrée entre Clara Wieck et Robert Schumann le 12 septembre 1840
5. Pays dans lequel la scène du spectacle se déroule



7 DIFFÉRENCES

Trouve les 7 différences entre ces peintures (la version originale est celle du haut !)

MARIE-LAURE GARNIER

Révélation lyrique aux Victoires de la musique classique 2021, Marie-Laure Garnier démarre son parcours artistique en Guyane. Elle étudie par la suite au Conservatoire à rayonnement régional et au Conservatoire de Paris où elle obtient un prix de chant, son diplôme d'artiste interprète ainsi qu'un master de musique de chambre. La soprano, révélation lyrique Adami 2013, a depuis été lauréate de nombreux concours : Mâcon, Fondation Cziffra, Voix des Outre-mer, révélation musicale du Syndicat de la critique en 2022. Elle se produit en récital sur des scènes comme le Théâtre des Champs-Élysées, la Philharmonie de Paris, le Capitole de Toulouse, les Opéras de Lille, Bordeaux, Lyon, l'Opéra royal de Versailles… Elle a travaillé notamment sous la direction de Michael Schønwandt, Ariane Matiakh, Pierre Bleuze, Hervé Niquet, Pascal Rophé, Julien Masmondet, Mathieu Herzog, Marzena Diakun… La nouvelle saison est riche : Festival Terraqué, festival de Saint-Denis, Opéra d'Avignon, de Bordeaux, Nouveaux Horizons, Philharmonie de Paris, Musée de l'Armée de Paris. Au disque, on la retrouve dans *Le Promenoir des amants*, *Les Chants de l'âme* d'Olivier Greif, *Songs of Hope* (2022) ainsi que *Chants nostalgiques* (2023), ces deux derniers au côté de la pianiste Célia Oneto Bensaid.

CÉLIA ONETO BENSAID

Célia Oneto Bensaid obtient cinq prix avec les meilleures distinctions du CNSMD de Paris et est diplômée concertiste de l'École normale Alfred Cortot. Elle propose des répertoires engagés, variés (musique américaine, française, d'aujourd'hui, de compositrices…), ses transcriptions, et crée des pièces dont elle est dédicataire pour certaines. Artiste Yamaha soutenue par la Fondation Banque Populaire et la Fondation Safran, elle est lauréate de concours internationaux en solo et en musique de chambre : Festival lyrique d'Aix-en Provence, Piano Campus, Fondation Cziffra, Pro Musicis… Elle se produit en solo, en musique de chambre et avec orchestre, ainsi que dans des festivals (Piano aux Jacobins, La Roque-d'Anthéron, Folle Journée de Nantes) et salles comme la Philharmonie de Paris. Elle est l'invitée régulière de différentes émissions de radio. On la retrouve sur scène notamment aux côtés de Marie-Laure Garnier, Renaud Capuçon, Elsa Dreisig, Fiona McGown, Raphaëlle Moreau, Olivia Gay, Héloïse Luzzati, François Salque… Pour les saisons 2022-23 et 2023-24, Célia Oneto Bensaid sera en résidence à l'Opéra Grand Avignon. Sa discographie (une dizaine d'albums) comporte notamment *Marie Jaëll : pièces pour piano d'après une lecture de Dante* (2022), *Songs of Hope* (2022) et *Chants nostalgiques* (2023), ces deux derniers au côté de sa partenaire la soprano Marie-Laure Garnier.

ÉLISE LHOMEAU

Élève au Conservatoire national supérieur d'art dramatique en 2011, Élise Lhomeau se forme dans les classes de Dominique Valadié puis de Laurent Natrella. Elle y met en scène *Le Rêve d'un homme ridicule* (Dostoïevski). Depuis, elle a joué pour Denis Podalydès lors de la tournée du *Bourgeois gentilhomme* (Molière) et pour Christophe Honoré dans la création *Fin de l'histoire* (d'après Witold Gombrowicz). En 2015-2017, elle participe à *Berliner Mauer: Vestiges*, *Memories of Sarajevo* et à *Dans les ruines d'Athènes*, une trilogie créée par deux camarades de sa promotion, Jade Herbulot et Julie Bertin – Le Birgit Ensemble. En novembre 2017, Patrick Pineau lui confie le rôle d'Émilie dans *Jamais seul* (Mohamed Rouabhi), pièce créée à la MC93 de Bobigny. Pensionnaire de la Comédie-Française depuis septembre 2018, Élise Lhomeau est Zerbinette dans *Les Fourberies de Scapin* (m. e. s. Denis Podalydès) puis Virginia dans *La Vie de Galilée* (Bertolt Brecht, m. e. s. Éric Ruf), Antoinette dans *La Puce à l'oreille* (Feydeau, m. e. s. Lilo Baur). Elle participe à la création de la Web TV *La Comédie continue !* mise en place lors du premier confinement de mars 2020 et à la programmation en ligne qui a suivi. Au cinéma, Élise Lhomeau tourne dans *Des filles en noir* (Jean-Paul Civeyrac), *Holy Motors* (Léos Carax), *Le noir (te) vous va si bien* (Jacques Bral), *Les Salauds* (Claire Denis), *Douze ans d'âge* (Frédéric Proust), *Quand je ne dors pas* (Tommy Weber) et *L'Avenir* (Mia Hansen-Løve).

ALAIN LENGLET

Alain Lenglet intègre le Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris en 1976. Il travaille ensuite avec des metteurs en scène comme Jacques Rosner, Jean-Pierre Miquel, Daniel Mesguich, Augusto Boal et Guy Rétoré. En 1987 il rejoint la Cie Laurent Terzieff, puis de 1991 à 1993, La Cie du Chapeau rouge de Pierre Pradinas. En 1993, il entre à la Comédie-Française et en devient sociétaire en 2000. Au sein de la Comédie-Française, il a joué plus de cinquante pièces d'auteurs classiques et contemporains avec des metteurs en scène tels que Lilo Baur, Jean-Pierre Miquel, Alain Françon, Jacques Lassalle, Éric Ruf, Muriel Mayette-Holz, Claude Stratz, Catherine Hiegel, Dan Jemmet, Isabelle Nanty, Daniel Mesguish, Jeanne Herry, Lars Noren, Jean-Pierre Vincent, Hervé Pierre… Récemment, il a joué dans *Gabriel* de George Sand

et *La Dame de la mer* d'Henrik Ibsen au Théâtre du Vieux-Colombier. À la Comédie-Française, il met en scène *La pensée, la poésie et le politique* (Karel Ménine et Jack Ralite), et, avec Marc Fayet, *La seule certitude que j'ai, c'est d'être dans le doute*, de Pierre Desproges. Au cinéma, il travaille avec Robert Guédiguian mais aussi avec Mathieu Amalric (*L'Illusion comique* de Corneille) et Vincent Macaigne (*Dom Juan* de Molière). Dernièrement, il joue dans *De Gaulle* de Gabriel Le Bomin. Alain Lenglet est Chevalier de l'ordre des Arts et lettres.

MAX DOZOLME

Max Dozolme est journaliste et producteur de radio. Après avoir collaboré pendant plusieurs années à *La Montagne* et *Classica*, il anime la chronique *Maxxi Classique* dans la matinale de France Musique. Un rendez-vous dans lequel il tisse des liens entre le classique et le cinéma, les jeux vidéo, la télévision, la littérature, etc. Dramaturge d'édition pour l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, il collabore également à l'émission *Fauteuils d'orchestre* sur France 5, anime les tournées du Grand Tour de l'Orchestre national de France et produit des podcasts pour les Orchestre nationaux de Lyon et d'Île-de-France. Ce concert *Opus* est le second qu'il écrit pour la Philharmonie de Paris.

ANNE DELRIEU

Anne Delrieu est une réalisatrice française, née en 1973 à Nice. Après plusieurs années de pratique théâtrale et des études d'histoire de l'art, elle se forme au montage audiovisuel et se tourne définitivement vers l'image en mouvement. Privilégiant les longs plans séquences où le montage est minimal, voire absent, elle réalise *Ellis Island*, sur la question des migrants à Cherbourg. Depuis 2008, elle réalise des captations de spectacle, des reportages et des courts-métrages documentaires sur la musique (Ircam, Ensemble intercontemporain). Elle est également auteure de vidéo-performances pour le théâtre, la danse (compagnie LOL / Myriam Gourfink, compagnie Nadine Beaulieu) ou la musique (Kasper T. Toeplitz, Ensemble Kernel, Jad Wio). Depuis 2020, elle a réalisé les documentaires et imaginé les mises en espace de plusieurs concerts de la série Opus (Philharmonie de Paris) : *Different Trains* (Steve Reich), *Aladdin* (Carl Nieslen), *Dvořák en Amérique* et, en 2023, *Schumann / Liederkreis*.

LES PETITES OREILLES AUSSI ONT LE DROIT DE S'AMUSER !

PROCHAINS SPECTACLES

SAMEDI 11 FÉVRIER — 15H
Concert en famille +8
ÈVE ET ADAM
ORCHESTRE NATIONAL D' ÎLE-DE-FRANCE, GEORG KÖHLER, ISABELLE GEORGES, FREDERIK STEENBRINK
PRODUCTION ORCHESTRE NATIONAL D' ÎLE-DE-FRANCE
SALLE DES CONCERTS – CITÉ DE LA MUSIQUE
TARIFS 10 € ENFANT / 14 € ADULTE

DIMANCHE 12 FÉVRIER — 10H ET 11H
Atelier-concert BB
LA RÊVERIE D' AQUABULLE
LIONEL ALLEMAND, MATHIEU EL FASSI, VINCENT WÜTHRICH
SALLE DE CONFÉRENCE – PHILHARMONIE
TARIFS 10 € ENFANT / 14 € ADULTE

SAMEDI 18 FÉVRIER — 11H ET 15H
Concert en famille +5
MURMURES MACHINES
LES VIBRANTS DÉFRICHEURS, ANTOINE BERLAND, DENIS BRELY
AMPHITHÉÂTRE – CITÉ DE LA MUSIQUE
TARIFS 10 € ENFANT / 14 € ADULTE

DIMANCHE 19 FÉVRIER — 14H30 ET 15H30
Concert-promenade au Musée +8
ORGUES EN FÊTE
ÉTUDIANTS DU CONSERVATOIRE DE PARIS
MUSÉE DE LA MUSIQUE – CITÉ DE LA MUSIQUE
TARIF (ENTRÉE DU MUSÉE INCLUSE)
9 € / GRATUIT POUR LES MOINS DE 26 ANS

MUSÉE DE LA MUSIQUE

VISITES

VISITES-CONTES,
VISITES-ATELIERS,
VISITES-DÉCOUVERTES,
VISITES EN FAMILLE...

Tous les samedis, dimanches et pendant les vacances scolaires.

POUR LES 4-6 ANS ET LES 7-11 ANS.

COLLECTION PERMANENTE

Audioguide gratuit avec un parcours adapté au jeune public. Livret-jeu pour les enfants dès 7 ans qui visitent le Musée en famille.

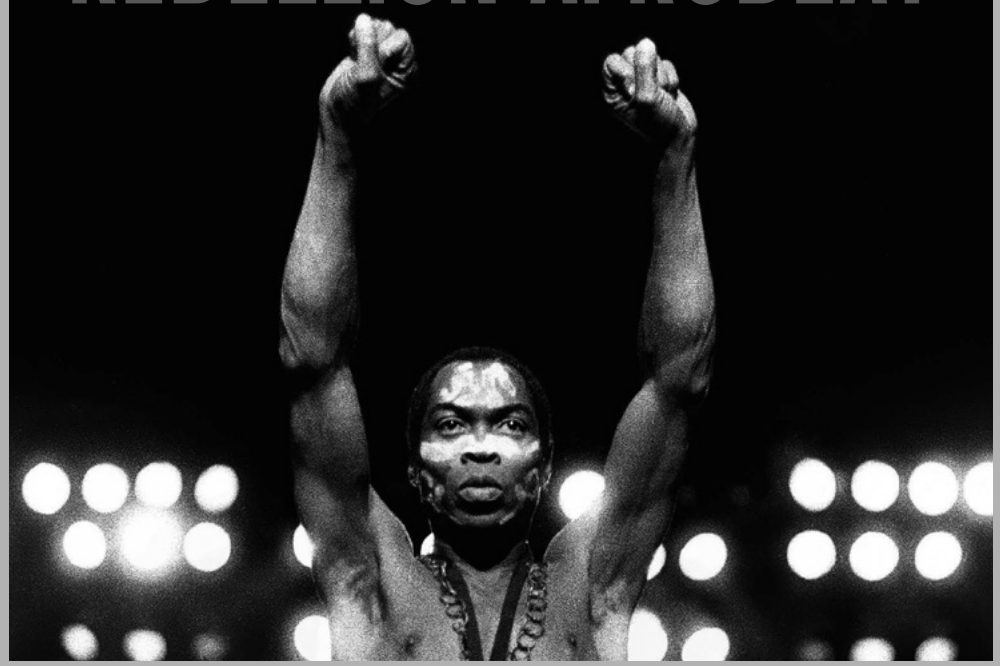
MINI-CONCERTS TOUS LES JOURS DE 14H À 17H.
CONCERT-PROMENADE LE 2E DIMANCHE DU MOIS.

ENTRÉE GRATUITE POUR LES MOINS DE 26 ANS.
DÈS 6 ANS.

Le Musée de la musique se singularise par la rencontre avec des musiciens, présents tous les jours dans les salles.

FELA ANIKULAPO KUTI

RÉBELLION AFROBEAT



FELA ANIKULAPO KUTI, 1986 PHOTO : LENNSINCLAIR/MICHAEL OCHS ARCHIVES/GETTY IMAGES RÉALISATION GRAPHIQUE : MARINA LLIC-COQUIO LICENCES N° 2022-004254, N° 2022-003944, N° 2021-03755, N° 2021-03749.

20 OCTOBRE 2022 - 11 JUIN 2023

EXPOSITION

PHILHARMONIE DE PARIS
MUSÉE DE LA MUSIQUE

MINISTÈRE DE LA CULTURE Liberté Égalité Fraternité · VILLE DE PARIS · fnac · sacem · TRACE · Les Inrockuptibles · Slate · PAM · JAZZ · TROISCOULEURS · France Inter

PHILHARMONIE LIVE

LA PLATEFORME DE STREAMING DE LA PHILHARMONIE DE PARIS

Photo : Ars du Parc, J'Adore ce que vous faites !

Les concerts de la Philharmonie de Paris en direct et en différé.

Une soixantaine de nouveaux concerts chaque saison, dans tous les genres musicaux.

Des conférences, des interviews d'artistes, des dossiers thématiques, des créations vidéo, des podcasts…

LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR

GRATUIT ET EN HD

PHILHARMONIE DE PARIS

+33 (0)1 44 84 44 84
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR

RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR

SUIVEZ-VOUS
SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

RESTAURANT LE BALCON
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)
01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

L'ATELIER CAFÉ
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

PARKING

Q-PARK (PHILHARMONIE)
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS

Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE)
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR

MINISTÈRE DE LA CULTURE
Liberté
Égalité
Fraternité

VILLE DE PARIS

Région îledeFrance

Licences : R.2022-004254, R.2022-003944, R.2021-013751,R.2021-013749 – Imprimeur : BAF - Illustration : Ilya Green